

Occhio

3d body pro pico

Montageanleitung
mounting instructions



flat
plug

Occhio

3d body pro pico

Montageanleitung



flat
plug

De

Inhalt

Sicherheitshinweise	4
Produktbeschreibung	5
Montage body	7
Anhang	29
Informationen	30
Technische Daten	31

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Montage-/Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie die Leuchte installieren. Beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung genau und Bewahren Sie die Anleitung auf.

Erklärung der Kennzeichnung



Dieses Zeichen macht Sie auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die eine schwere Verletzung oder den Tod nach sich ziehen kann, wenn sie nicht beachtet wird. Es macht Sie zudem auf mögliche Sachschäden und andere wichtige Informationen in Verbindung mit diesem Produkt aufmerksam.



Dieses Zeichen macht Sie auf heiße Oberflächen aufmerksam, deren Berührung Verbrennungen zur Folge haben können.



Dieses Zeichen macht Sie auf Situationen aufmerksam, bei denen Sie direkt in das Licht der LED blicken könnten. Dies kann zu Nachbildern und bei längerer Dauer zu Schädigungen der Augen führen.

Allgemeine Sicherheitshinweise



Die Montage von Elektrokomponenten darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Reparaturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal oder dem Hersteller durchgeführt werden.

Vor allen Arbeiten am Strahler (Installation, Leuchtmittelwechsel, Reinigung etc.) diesen unbedingt vom Stromnetz trennen.



Sicherheitsabstand zu brennbaren Objekten einhalten: 20 cm!



Achtung: Die Oberfläche des Strahlers kann nach längerer Betriebsdauer heiß sein!

Vor allen Arbeiten am Strahler (Montage des Strahlers, Wechsel des Leuchtmittels, Wechsel der Inserts, usw.), Strahler immer ausschalten und mindestens 30 Minuten abkühlen lassen.

Produktbeschreibung

io head:

LED Decken- / Wandleuchte mit kugelförmigem Kopf und Linsenoptik. Frei beweglich durch Occhio 3d-Kinematik mit zwei im Winkel von 45° zueinander stehenden Drehachsen, Kopf für Wartungszwecke abnehmbar, LED wechselbar.

Leistung 18W, dimmbar bauseits über dimmbares Vorschaltgerät.

Lichtwirkung über optionale inserts veränderbar, dichroitische Farbfilter zusätzlich einsetzbar.

Oberflächenkombinationen von Kopf, Arm und Fuß frei konfigurierbar.

lui head:

LED Decken- / Wandstrahler mit Zylinderförmigem Kopf und wechselbaren Objektiven. Frei beweglich durch Occhio 3d-Kinematik mit zwei im Winkel von 45° zueinander stehenden Drehachsen. Kopf für Wartungszwecke abnehmbar, LED wechselbar.

Leistung 18W (13W bei chrom Kopf), dimmbar bauseits über dimmbares Vorschaltgerät.

Lichtwirkung stufenlos von 20° bis 60° (Zoom-Objektiv) oder über optionale Inserts (Kollimator-Objektiv) veränderbar. Oberflächenkombinationen von Kopf, Objektiv, Arm und Fuß frei konfigurierbar.

Montagevarianten:

3d pico steht in den Montagevarianten „flat“ (Hohldecke/Deckendose) und „plug“ (Hohldecke mit Einputzplatte) zur Verfügung.

Montage body

3d pico flat

für Hohlraum-/Einputzdose
Vorschaltgerät extern



9

3d pico plug

für Hohldecke mit Einputzplatte
Vorschaltgerät extern

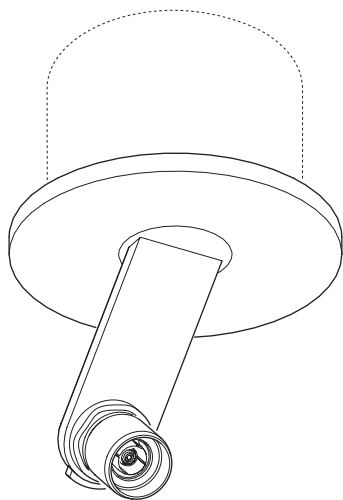


15

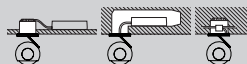
für Hohldecke mit Panel
Vorschaltgerät extern



23



3d pico flat



Hohlraumdose
(bauseitig)

Montageplatte flach

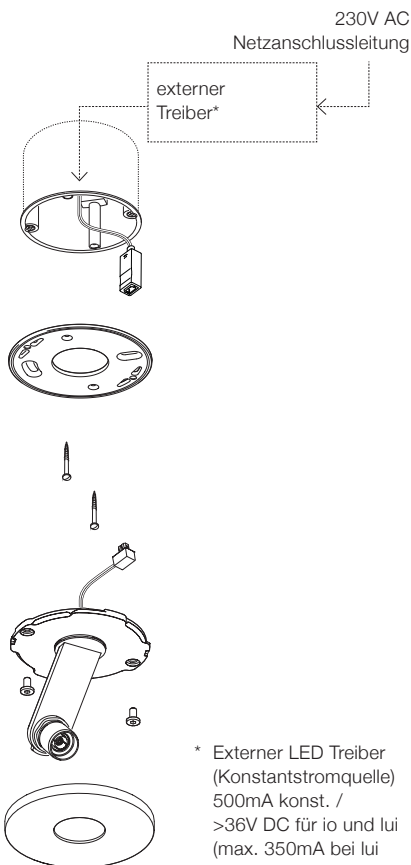
Schrauben
(Hohlraumdose)

Leuchtenkabel mit
Stecker

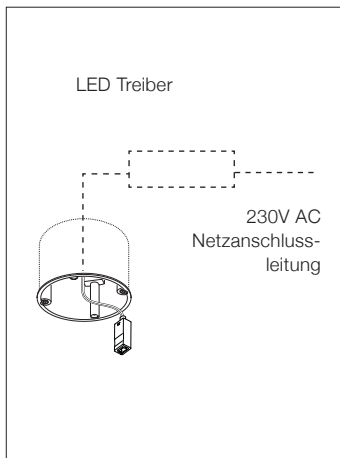
Leuchtenkörper

Inbusschrauben

Cover flat



Installation



Treiber eines Fremdherstellers anschließen (siehe Beiblatt zum Treiber):

Treiber nach Schema an die Netzleitung anschließen.

Kabel mit LED-Buchse an den Treiber anschließen.

Technische Hinweise des jeweiligen Herstellers beachten!

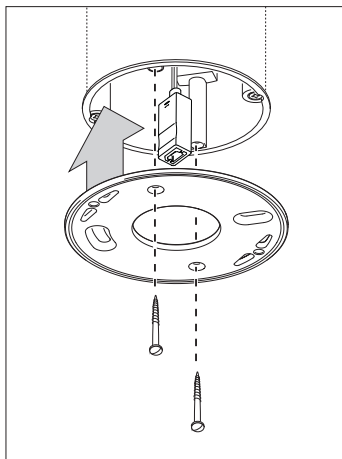
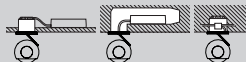
**Schwarz = Pluspol,
Weiß = Minuspol**

Buchse des LED Verlängerungskabels durch die Hohlraum-/Einputzdose nach außen führen.



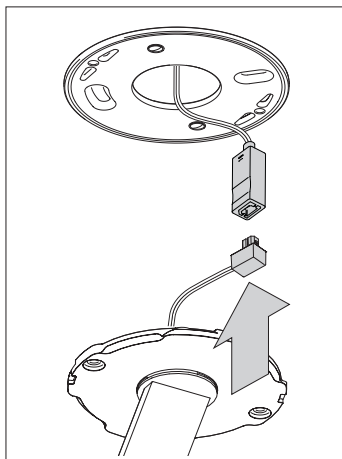
Achtung!
**Vor der Montage alle stromführenden
Leitungen vom Stromnetz trennen!**

3d pico flat



Montageplatte an die Hohlraumdose schrauben. Dabei die Buchse des LED-Anschlusskabels durch die Öffnung führen.

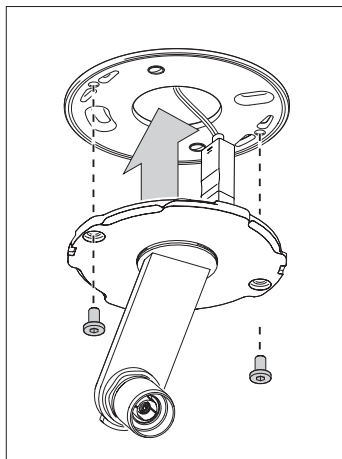
Darauf achten, dass die Schrauben bündig mit der Montageplatte abschließen.



Stecker des Leuchtenkörpers mit der Buchse des LED-Anschlusskabels verbinden.

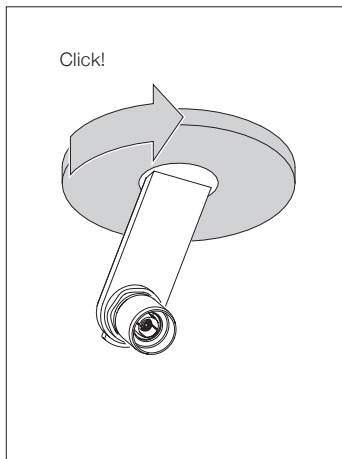
Schutzschlauch des Leuchtenarms nicht entfernen.

Installation



Kabel mit Steckverbindung in den Hohlraum zurückführen.

Leuchtenkörper mit mitgelieferten Schrauben (Inbus) auf die Montageplatte schrauben.



Schutzfolie vom Cover abnehmen.

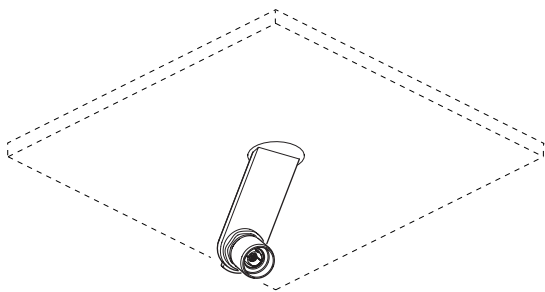
Cover vorsichtig über den Leuchtenarm führen.

Durch Rechtsdrehung arretieren.

Schutzschlauch vom Leuchtenarm entfernen.

Der body ist nun fertig montiert.

head Montage: siehe Anleitung head.

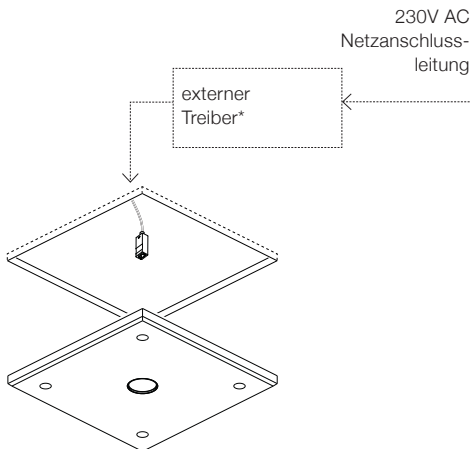




Montage mit Einputzplatte

Ausschnitt:
> 196 x 196 mm

Einputzplatte für
rahmenlosen Einbau
(Faserzementplatte
mit Steckpunkt)
196 x 196 mm
Dicke: 12,5 mm

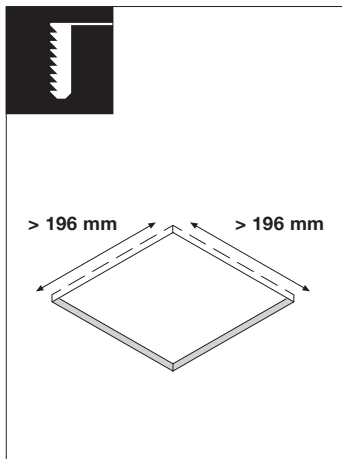


pico plug



* Externer LED Treiber
(Konstantstromquelle)
500mA konst. /
>36V DC für io und lui
(max. 350mA bei lui
chrom)

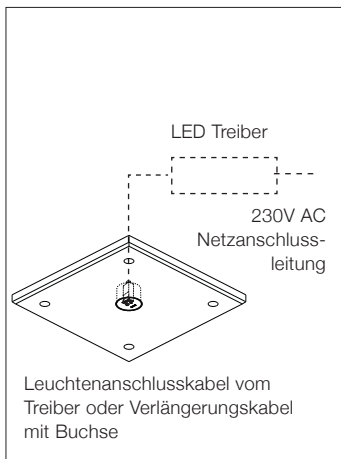
Montage mit Einputzplatte



Deckenausschnitt im Format
> 196 x 196 mm herstellen.

Das Vorschaltgerät ist nach dem Einbau der Einputzplatte durch die Öffnung nicht mehr erreichbar. Deshalb ist eine Revisionsklappe an anderer Stelle vorzusehen. Stromleitungen sind vor Einbau der Einputzplatte zu verlegen und an die Öffnung der Einputzplatte heranzuführen.

3d pico plug (Einputzplatte)



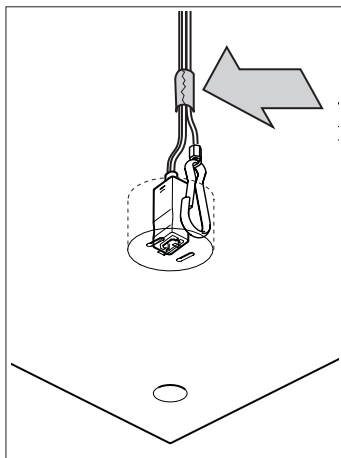
Treiber eines Fremdherstellers anschließen (siehe Beiblatt zum Treiber):

Treiber nach Schema an die Netzleitung anschließen.

Kabel mit LED-Buchse an den Treiber anschließen.

Technische Hinweise des jeweiligen Herstellers beachten!

**Schwarz = Pluspol,
Weiß = Minuspol**



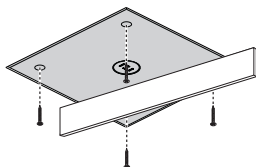
Achtung:

Die Buchse des Leuchtenanschlusskabels unbedingt in die Schutzkappe einstecken!

Sicherungsseil und LED-Kabel wie in der Abbildung kurz nach dem Stecker mit Klebeband verbinden!

Kabel und Sicherungsseil können nur dann nach der Montage herausgezogen werden!

Installation



Einputzplatte fachgerecht bündig in der Öffnung montieren. Dazu vorgesehene Bohrlöcher verwenden.

Wird die Platte an anderen Stellen fixiert, vor dem Anschrauben vorbohren, um die Einputzplatte nicht zu beschädigen.



Fugen verputzen und scheifen.

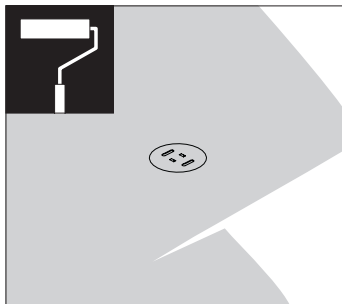
Darauf achten, dass die Innenseite des Steckpunkts nicht verschmutzt wird.



WARNUNG!

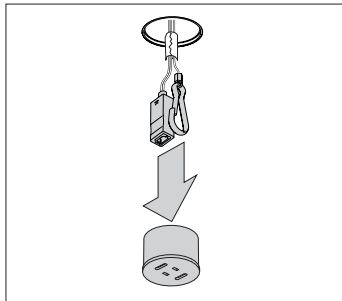
Der Hersteller weist ausdrücklich darauf hin, dass eine nicht fachgerecht installierte Einputzplatte herabfallen kann und eine erhebliche Gefahr darstellt!

3d pico plug (Einputzplatte)



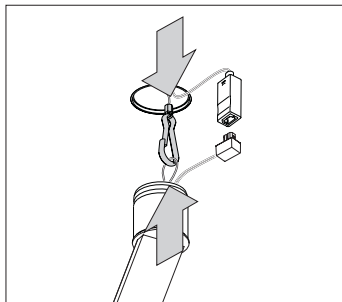
Malerarbeiten ausführen.

Dabei darauf achten, dass die Innenseite des Steckpunkts nicht verschmutzt wird.



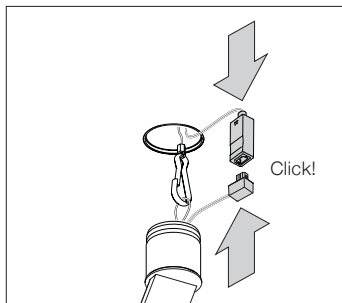
Schutzkappe mithilfe eines Schraubendrehers entfernen.

Kabelende etwas herausziehen.

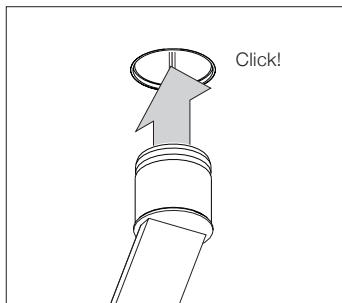


Sicherheitsschleife der Leuchte in den Karabiner einhängen!

Montage mit Einputzplatte



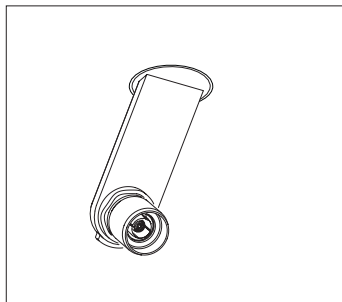
Buchse des LED-Anschlusskabels mit dem Stecker des Leuchtenkabels verbinden.



Kabel und Steckverbindung durch die Öffnung zurückschieben.

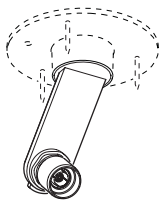
Pico plug in den Steckpunkt einstecken. Der Plug rastet in Endstellung ein.

Sicheren Halt überprüfen!



Der pico plug ist nun fertig montiert.

head Montage: siehe Anleitung head.





Montage Panel

230V AC

Netzanschluss-
leitung

externer
Treiber*



Schrauben

Länge: max. 14 mm



Steckpunkt



Distanzscheiben

1 und 1,5 mm



Bohrung: Ø 32 mm

Plattenstärke: 7,5-15 mm

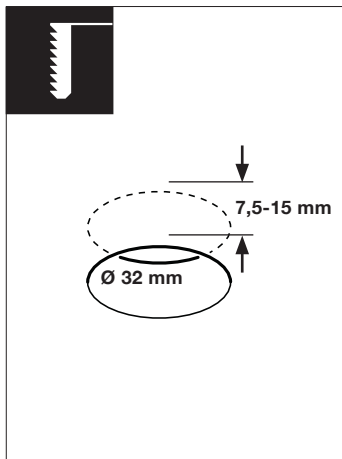


pico plug



* Externer LED Treiber
(Konstantstromquelle)
500mA konst. /
>36V DC für io und lui
(max. 350mA bei lui
chrom)

Montage Panel



Bohrung mit Durchmesser
32 mm herstellen.

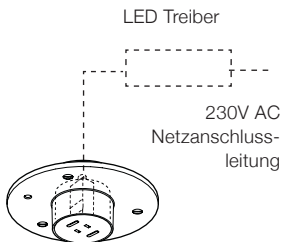
Panelstärke:
min. 7,5 - max. 15 mm

Das Vorschaltgerät ist nach dem Einbau des Panels durch die Öffnung nicht mehr erreichbar. Deshalb ist eine Revisionsklappe an anderer Stelle vorzusehen.

Stromleitungen sind vor Einbau des Panels zu verlegen und an die Öffnung des Panels heranzuführen.

Montage in Gipskartonplatten nur mit Einputzplatte (s. vorheriges Kapitel)

3d pico plug (Panel)



Leuchtenanschlusskabel vom
Treiber oder Verlängerungskabel
mit Buchse

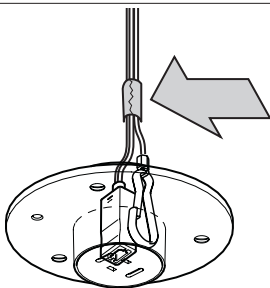
Treiber eines Fremdherstellers anschießen (siehe Beiblatt zum Treiber):

Treiber nach Schema an die Netzleitung
anschießen.

Kabel mit LED-Buchse an den Treiber
anschießen.

Technische Hinweise des jeweiligen
Herstellers beachten!

**Schwarz = Pluspol,
Weiß = Minuspol**



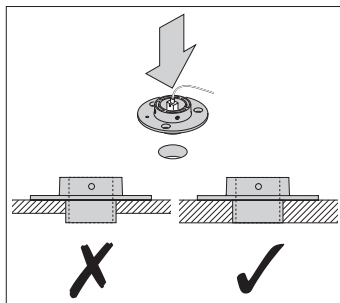
Achtung:

Die Buchse des Leuchtenanschluss-
kabels unbedingt in die Schutzkap-
pe einstecken!

Sicherungsseil und LED-Kabel wie
in der Abbildung kurz nach dem
Stecker mit Klebeband verbinden!

Kabel und Sicherungsseil können
nur dann nach der Montage heraus-
gezogen werden!

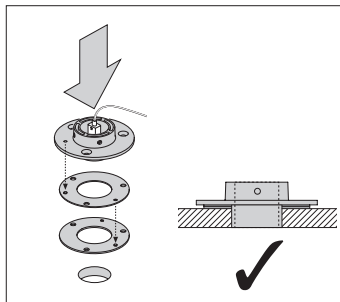
Installation



Steckpunkt von der Rückseite der Bohrung einstecken.

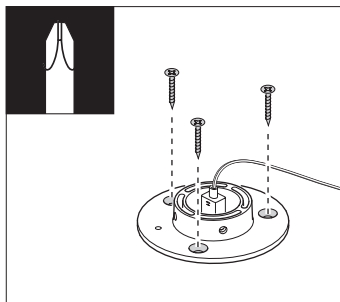
Die Hülse des Steckpunkts muss mit der Sichtfläche des Panels bündig abschließen.

Falls die Hülse heraussteht, wie folgt vorgehen ...



... Steckpunkt mit so vielen Distanzscheiben unterlegen bis die Hülse bündig mit der Sichtfläche des Panels abschließt.

Dabei darauf achten, dass die Pins der Distanzscheiben ineinander einrasten.

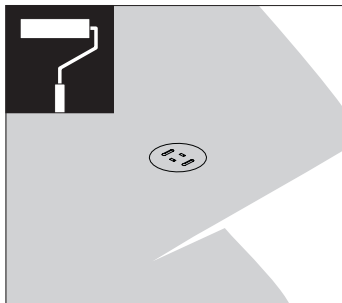


Steckpunkt mit drei Schrauben (Länge: max. 14 mm) anschrauben.

Schraubenlänge beachten!

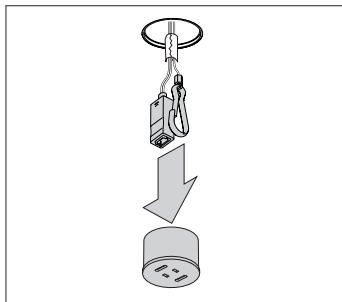
Panel montieren.

3d pico plug (Panel)



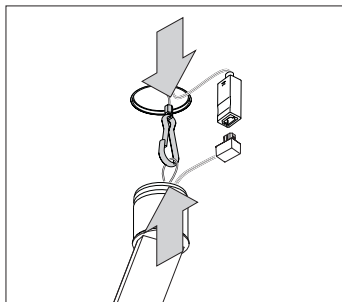
Malerarbeiten ausführen.

Dabei darauf achten, dass die Innenseite des Steckpunkts nicht verschmutzt wird.

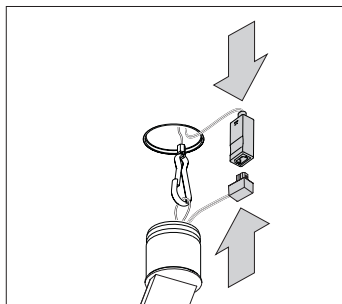


Schutzkappe mithilfe eines Schraubendrehers entfernen.

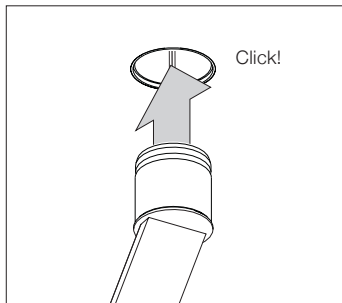
Kabelende etwas herausziehen.



Sicherheitsschleife der Leuchte in den Karabiner einhängen!



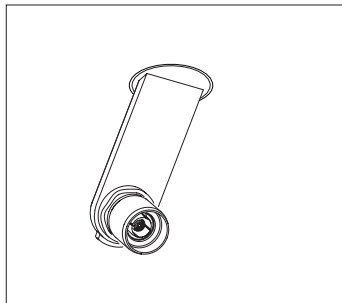
Buchse des LED-Anschlusskabels mit dem Stecker des Leuchtenkabels verbinden.



Kabel und Steckverbindung durch die Öffnung zurückschieben.

Pico plug in den Steckpunkt einstecken.
Der Plug rastet in Endstellung ein.

Sicheren Halt überprüfen!



Der pico plug ist nun fertig montiert.

head Montage: siehe Anleitung head.

Anhang

Pflegehinweise

Leuchte nur in abgekühltem Zustand reinigen!

Zur Reinigung der Leuchte ein trockenes Mikrofasertuch oder das Occhio Reinigungsmittel verwenden.

Info & Kontakt

Weitere Fragen beantwortet gerne Ihr
Occhio Fachhändler

www.occhio.com
info@occhio.com

Technische Daten Leuchte

Artikelbezeichnung	Occhio 3d body pro pico
3d body pro pico flat für Hohlraumdose	base Ø 88mm, H 8mm, Gesamthöhe max. 138mm
3d body pro pico plug für Hohldecke mit Einputzplatte	plug Ø 32mm, Gesamthöhe max. 130mm
head	io oder lui, Kopfanschluss 45°
Schutzklasse	3
Anschluss	500mA konst. / >36V DC für io und lui (max. 350mA bei lui chrom)
Vorschaltgerät	extern
Dimmung	mit geeignetem Vorschaltgerät
Material	Leuchte: Aluminium, Stahl verchromt, lackiert oder eloxiert, Kunststoff inserts: Glas, optischer Kunststoff
Leuchtmittel	Occhio »next generation« LED
LED Leistung	max. 18W (max. 13W bei lui chrom)
Zulässige Betriebsbedingung	max. 30°C, nur im Innenbereich betreiben
Prüfzeichen	IP20    

Technische und gestalterische
Änderungen vorbehalten.

Occhio

3d body pro pico

Mounting instructions



flat
plug

En

Contents

Safety precautions	4
Product description	5
Assembling the body	7
Appendix	29
Information	30
Technical data	31

Safety precautions

Read through the mounting/use instructions carefully before installing the luminaire. Follow the safety precautions in these instructions closely and keep the instructions in a safe place.

Explanation of symbols



This symbol warns you of a dangerous situation which could lead to serious injury or even death if the instructions are not observed. It also draws your attention to possible material damage and provides other important information in connection with this product.



This symbol warns you of hot surfaces, which could cause burns if touched.



This symbol draws your attention to situations in which you could look directly into the light of the LED. This may cause an after-image effect and may result in damage to the eyes if you look at the light directly for prolonged periods.

General safety precautions



The assembly and installation of electrical components must be carried out only by qualified personnel. Repairs must be carried out only by authorised, qualified personnel or the manufacturer.

Before performing any work on the spotlight (installation, changing the light source, cleaning, etc.), it must be disconnected from the mains supply.



Maintain the minimum safety distance from flammable materials: 20 cm.



Caution: When used for prolonged periods, the surface of the spotlight can become hot.

Before performing any work on the spotlight (fitting the spotlight, changing the light source or insert, etc.), always switch the spotlight off and let it cool for at least 30 minutes.

Product description

io head:

LED ceiling/wall luminaire with spherical head and lens optics. Movable in any direction thanks to Occhio 3D kinematics with two pivots set at an angle of 45° to each other. Head can be taken off for maintenance; replaceable LED.

Power 18 W; dimmable via customer-supplied dimmable power supply unit. Lighting effect can be changed through optional inserts; dichroitic colour filter can be additionally inserted.

Surface combinations of head, stem and base can be configured as desired.

lui head:

LED ceiling/wall spotlight with cylindrical head and replaceable lenses. Movable in any direction thanks to Occhio 3D kinematics with two pivots set at an angle of 45° to each other. Head can be taken off for maintenance; replaceable LED.

Power 18 W (Power 13W for chrome head); dimmable via customer-supplied dimmable power supply unit.

Continuous lighting effect from 20° to 60° (zoom lens) or adjustable through optional inserts (collimating lens).

Surface combinations of head, lens, stem and base can be configured as desired.

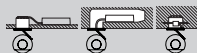
Mounting options:

3d pico is available in the “flat” (hollow ceiling/ceiling box) and “plug” (hollow ceiling with mounting board) mounting variants.

Assembling the body

3d pico flat

for hollow ceiling/plastering box
External power supply unit



9

3d pico plug

for hollow ceiling with mounting board
External power supply unit

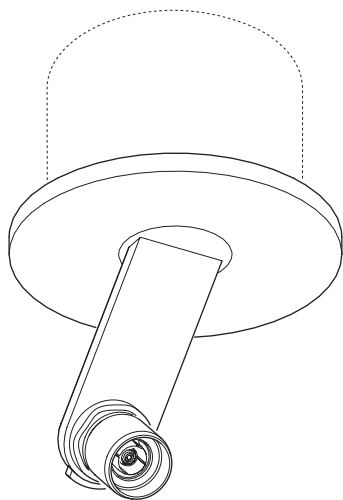


15

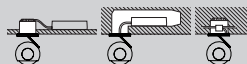
for hollow ceiling with panel
External power supply unit



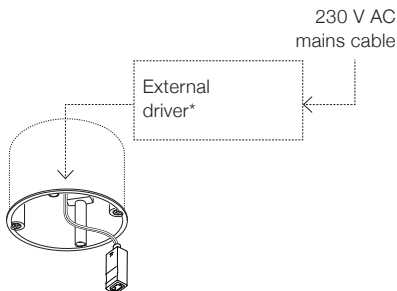
23



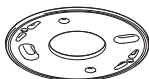
3d pico flat



Hollow ceiling box
(provided and fitted by
customer)



Flat mounting plate



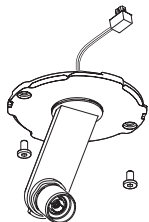
Screws
(hollow ceiling box)



Luminaire cable with
plug

Luminaire body

Allen screws

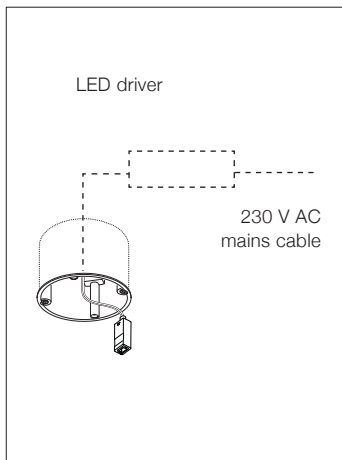


flat cover



* External LED driver
(constant-current
source)
500 mA const./
>36 V DC for io and lui
(max. 350mA for lui
chrome)

Installation



Connecting a driver from an external manufacturer (see supplementary sheet for the driver):

Connect the driver to the mains cable in accordance with the diagram.

Connect the cable with the LED socket to the driver.

Observe the technical instructions of the particular manufacturer.

**Black = positive pole,
White = negative pole**

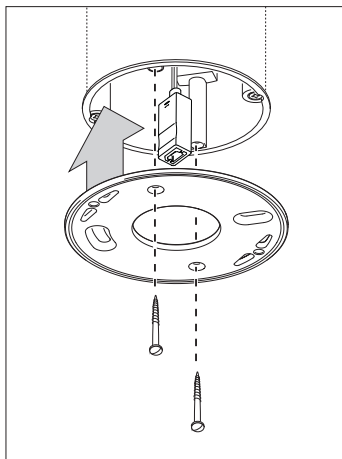
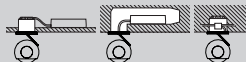
Guide the socket of the LED extension cable to the outside through the hollow ceiling/plastering box.



Caution:

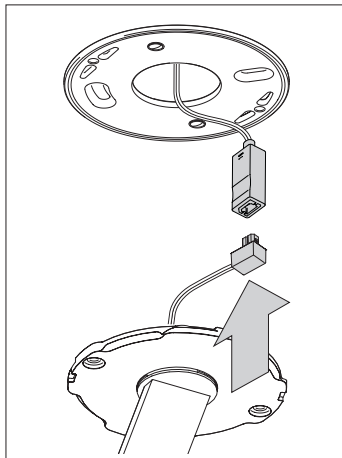
Before fitting, disconnect all current-carrying lines from the mains supply.

3d pico flat



Screw the mounting plate to the hollow ceiling box. As you do so, guide the socket of the LED connection cable through the opening.

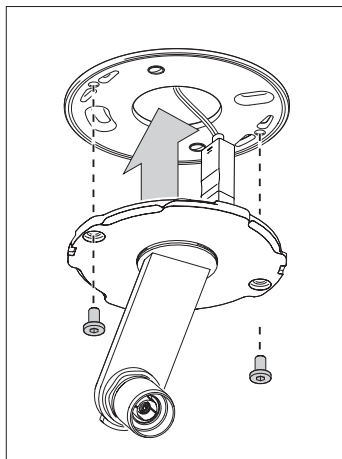
Ensure that the screws finish flush with the mounting plate.



Connect the plug of the luminaire body to the socket of the LED connection cable.

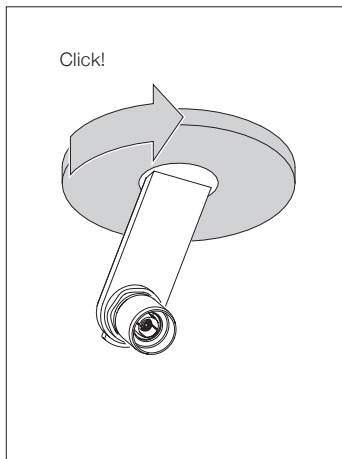
Do not remove the luminaire stem's protective sleeve.

Installation



Guide the cable with the plug connection back into the hollow ceiling box.

Screw the luminaire body onto the mounting plate using the screws (Allen) provided.



Remove the protective film from the cover.

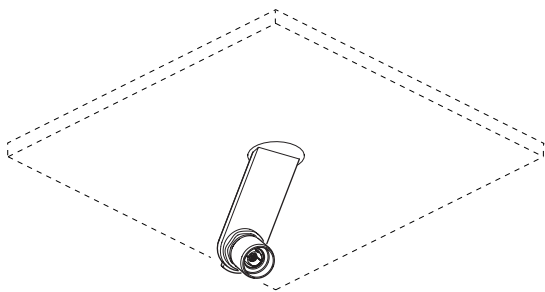
Carefully guide the cover over the luminaire stem.

Lock in place by turning to the right.

Remove the protective sleeve from the luminaire stem.

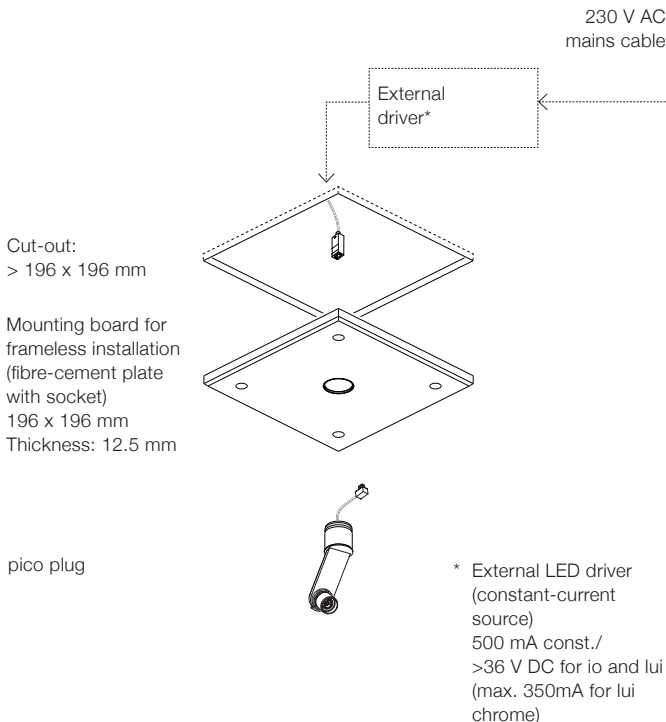
The body is now fully assembled.

To assemble the head: See "Assembling the head".

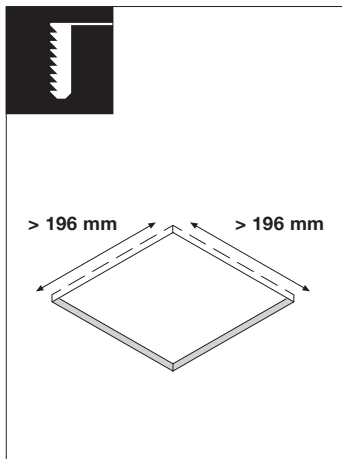




Assembling with mounting board



Assembling with mounting board

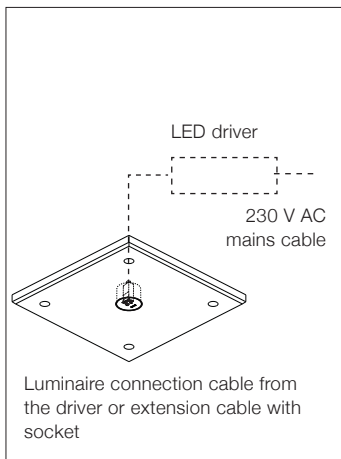


Prepare a ceiling cut-out
> 196 x 196 mm in size.

The power supply unit can no longer be accessed through the opening after the mounting board has been installed. An inspection flap should therefore be provided at another location.

Power lines should be routed before the mounting board is installed and these should be guided to the opening of the mounting board.

3d pico plug (mounting board)



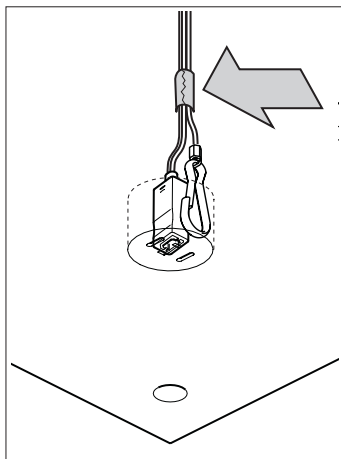
Connecting a driver from an external manufacturer (see supplementary sheet for the driver):

Connect the driver to the mains cable in accordance with the diagram.

Connect the cable with the LED socket to the driver.

Observe the technical instructions of the particular manufacturer.

**Black = positive pole,
White = negative pole**



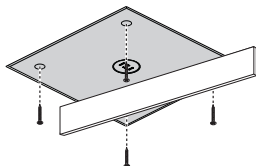
Caution:

The socket for the luminaire connection cable must be inserted into the protective cover.

Tape together the security wire and LED cable just after the plug, as shown in the illustration.

The cable and security wire can only then be pulled out after fitting.

Installation



Fit the mounting board in the opening correctly so that it is flush. To do so, use the drilled holes provided.

If the board is to be fixed in any other position, pre-drill holes before screwing it in place in order to avoid damaging the mounting board.



Plaster over and sand the joins.

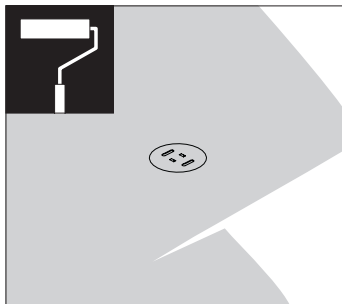
Ensure that the inside of the socket is kept clean.



WARNING

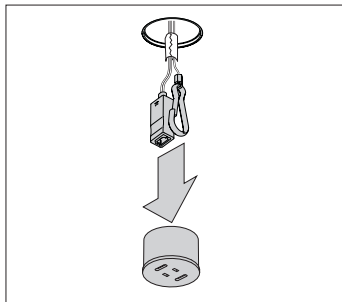
The manufacturer expressly indicates that if the mounting board has not been properly fitted, it may fall, thereby posing a significant danger.

3d pico plug (mounting board)



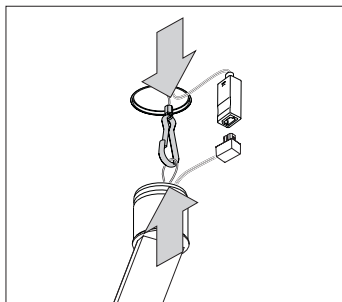
Carry out any painting and decorating work.

When doing so, ensure that the inside of the socket is kept clean.



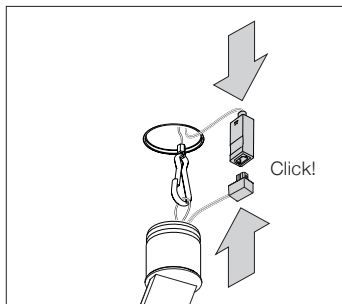
Remove the protective cover using a screwdriver.

Pull out the cable ends a little.

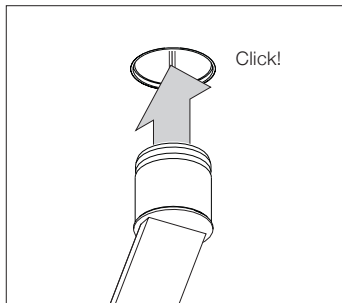


Hook the luminaire's security loop into the snap hook.

Assembling with mounting board



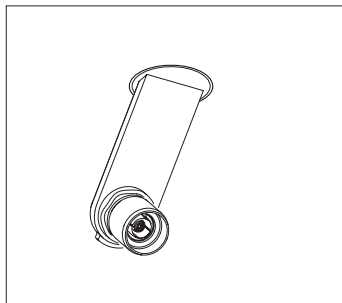
Connect the socket of the LED connection cable with the plug of the luminaire cable.



Push the cable and plug connection back through the opening.

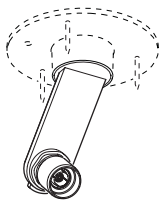
Insert the pico plug into the socket. The plug clicks into place in its end position.

Check that it is held securely.



The pico plug is now fully assembled.

To assemble the head: See "Assembling the head".





Panel fitting

230 V AC
mains cable

External
driver*



Screws

Length: max. 14 mm



Socket



Spacers

1 and 1.5 mm



Hole: dia. 32 mm

Plate thickness: 7.5-15 mm

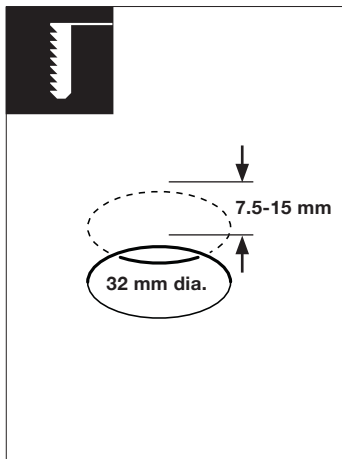


pico plug



* External LED driver
(constant-current
source)
500 mA const./
>36 V DC for io and lui
(max. 350mA for lui
chrome)

Panel fitting



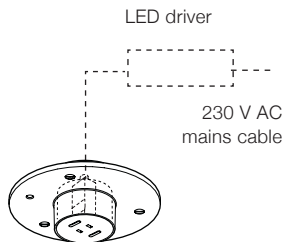
Drill a hole with a diameter of 32 mm.

Panel thickness:
min. 7.5 - max. 15 mm

The power supply unit can no longer be accessed through the opening after the panel has been installed. An inspection flap should therefore be provided at another location. Power lines should be routed before the panel is installed and these should be guided to the opening of the panel.

Fitting in gypsum plaster boards only with mounting board (see previous section)

3d pico plug (panel)



Luminaire connection cable from the driver or extension cable with socket

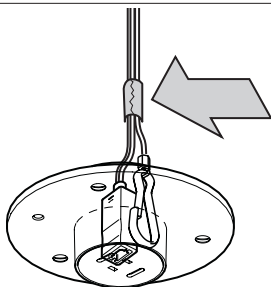
Connecting a driver from an external manufacturer (see supplementary sheet for the driver):

Connect the driver to the mains cable in accordance with the diagram.

Connect the cable with the LED socket to the driver.

Observe the technical instructions of the particular manufacturer.

**Black = positive pole,
White = negative pole**



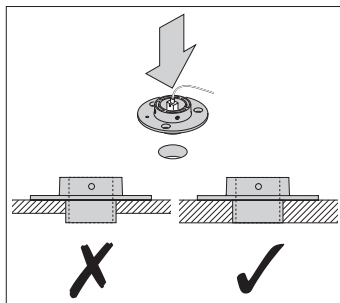
Caution:

The socket for the luminaire connection cable must be inserted into the protective cover.

Tape together the security wire and LED cable just after the plug, as shown in the illustration.

The cable and security wire can only then be pulled out after fitting.

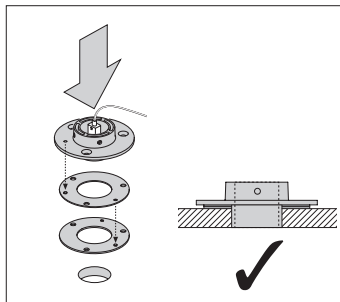
Installation



Insert the socket from the rear side of the drilled hole.

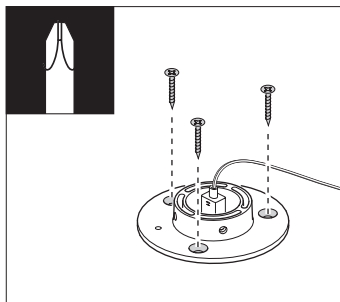
The sleeve of the socket must end flush with the visible surface of the panel.

If the sleeve protrudes, proceed as follows...



...Shim the socket with enough spacers until the sleeve ends flush with the visible surface of the panel.

When shimming, ensure that the spacer pins lock into the holes provided.

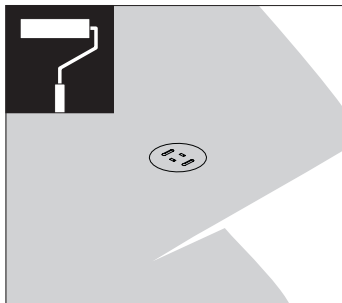


Screw the socket in place with three screws (length: max. 14 mm).

Check the length of the screws.

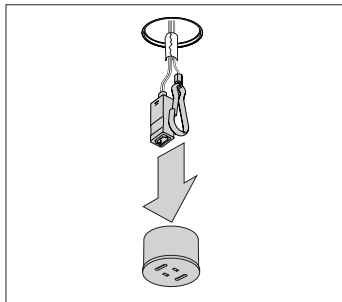
Fit the panel.

3d pico plug (panel)



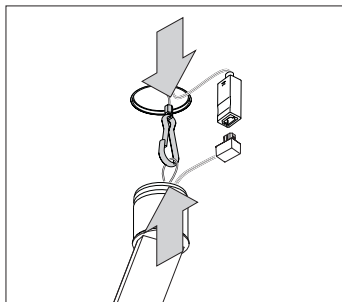
Carry out any painting and decorating work.

When doing so, ensure that the inside of the socket is kept clean.

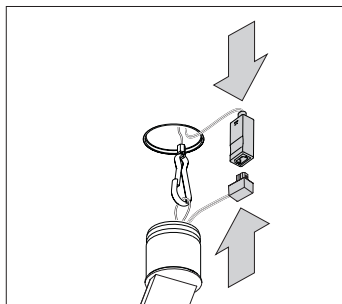


Remove the protective cover using a screwdriver.

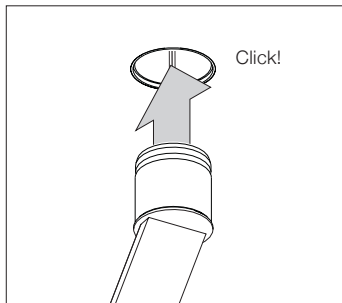
Pull out the cable ends a little.



Hook the luminaire's security loop into the snap hook.



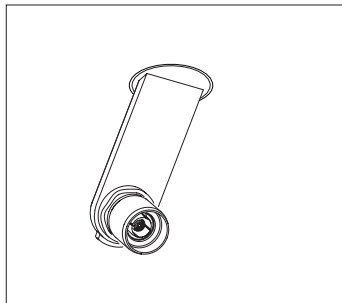
Connect the socket of the LED connection cable with the plug of the luminaire cable.



Push the cable and plug connection back through the opening.

Insert the pico plug into the socket. The plug clicks into place in its end position.

Check that it is held securely.



The pico plug is now fully assembled.

To assemble the head: See "Assembling the head".

Appendix

Care instructions

Always allow the luminaire to cool down before cleaning.

To clean the luminaire, use a dry microfibre cloth or the Occhio cleaning agent.

Information & contact

Your Occhio specialist retailer will gladly answer any other questions

www.occhio.com
info@occhio.com

Technical data – luminaire

Product designation	Occhio 3d body pro pico
3d body pro pico flat for hollow ceiling box	base dia. 88 mm, H 8 mm, Total height max. 138 mm
3d body pro pico plug for hollow ceiling with mounting board	plug dia. 32 mm, Total height max. 130 mm
head	io or lui, head connection 45°
Safety class	3
Connection	500 mA const./>36 V DC for io and lui (max. 350mA for lui chrome)
Power supply unit	External
Dimming	Dimmable with suitable power supply unit
Materials	Luminaire: Aluminium, chrome-plated, painted or anodised steel, plastic Inserts: Glass, optical plastic
Light source	Occhio "next generation" LED
LED power	Max. 18 W (Max. 13W for chrome head)
Permitted operating conditions	Max. 30°C, for indoor use only
Test symbols	IP20    

Subject to technical and design
modifications without notice.

Occhio

Occhio GmbH
Wiener Platz 7
D 81667 München
Fon +49-89-44 77 86 30
Fax +49-89-44 77 86 39
info@occhio.com
www.occhio.com

